

# Instructions de service

Etat: Mai 2007

Constructeur: **Emil A. Peters GmbH & Co KG**  
Technique de raccordement en atmosphère explosible

**Westfalenstraße 85**  
**D-58636 Iserlohn**

☎ **02371 / 963 966**  
☎ **02371 / 963 968**  
e-mail: [emil.a.peters@t-online.de](mailto:emil.a.peters@t-online.de)

Passe-câble Typ PLD../420, PLD../550 PLD ../690 PkLD6/690 PLD../1100 PLD../3300 PLD../6600 PTB 98 ATEX 1069 U	Passe-câble Typ KD../690, KD../1100 KD../6600  PTB 98 ATEX 1066 U	Passe-câble Typ PD../1100, PD../2200 PD../275  PTB 98 ATEX 1068 U
Passe-fil Typ AD../275, AD ../750 AD../1100 AD../3300 PTB 98 ATEX 1072 U	Borne à vis Typ 210-08-... , 220-12-...,230-12-... PTB 98 ATEX 3111 U	Passe-câble Typ GD../6600, GD../11000 PTB 98 ATEX 1067 U
Entrée de câble Typ LE../.. PTB 98 ATEX 1002	Douille de réduction Typ 29-97/36-...-... PTB 98 ATEX 1003 U	Bouchon plein Typ 29-35/..x.. PTB 98 ATEX 1073 U

Pour les données techniques complètes, consultez en cas de besoin le certificat d'examen CE de type correspondant

## Consignes pour le montage et le service

Les entrées de câbles / passe-câbles (passe-fils), douilles de réduction et bouchons pleins ci-dessus conviennent au montage dans des équipements électriques de la protection „d“ des groupes IIA, IIB ou IIC.

Les alésages filetés, dans lesquels sont vissés les entrées de câbles / passe-câbles (passe-fils), douilles de réduction et bouchons pleins avec filetage, devront répondre au moins aux exigences des Normes Européennes EN 60079-1, alinéa 5.3 (tableau 3).

Ils sont à fixer dans l'équipement électrique de manière à empêcher toute torsion ou desserrage intempestif. Il s'agit d'une unité constructive. L'assemblage reproductible et les conditions de montage sont documentés. Selon l'EN 60079-1 alinéa 16.2 (13.4.4), un examen individuel selon l'alinéa 16.1 avec l'enveloppe anti-déflagrante n'est donc pas nécessaire.

Les filetages spéciaux pour les entrées de câbles / passe-câbles (passe-fils), douilles de réduction et bouchons pleins sont signalés à part.

Les passe-câbles avec des boulons de raccord enfichables sont à inclure dans l'examen de type conforme à EN 60079, alinéa 15, selon la subdivision de groupe de l'équipement électrique concerné (groupes de catégorie I, IIA, IIB ou IIC).

Tous les entrées de câbles / passe-câbles (passe-fils), douilles de réduction et bouchons pleins sont à inclure dans examen de type conforme à EN 60079-1, alinéa 15.1.3 (essai de surpression) selon la subdivision de groupe de l'équipement électrique en question (groupes de catégorie I, IIA, IIB ou IIC), si la pression de référence est supérieure à 20 bars.

Les entrées de câbles sont à fixer dans l'équipement électrique de manière à empêcher toute torsion ou desserrage intempestif.

L'entrée de câble comporte un jeu de 3 bagues d'étanchéité pour chaque diamètre nominal du câble ou du fil. Choisir la bague d'étanchéité appropriée et serrer la collerette de fixation jusqu'à l'arrêt.

Pour déterminer l'intensité maximale admissible des passe-câbles à boulon et des fils de raccordement, il faut partir de leur propre réchauffement et du réchauffement de l'enveloppe au niveau de l'endroit de montage, à la température ambiante maxi admissible.

L'attribution des températures à la classe de température des entrées de câbles / passe-câbles (passe-fils) est à définir dans l'examen de type de l'équipement électrique correspondant.

La connexion des fils de raccordement de l'entrée de câble doit se faire dans des carters qui correspondent à une protection anti-déflagrante standardisée selon EN 60079-0, alinéa 1.2.

Pour un montage dans un espace de raccordement présentant au moins la protection IP54, il faut se conformer aux exigences selon EN 60079-0, alinéas. 14.2 à 14.4. Le montage selon les règles de l'art est à démontrer dans le certificat d'examen CE de type de l'équipement électrique concerné.

## Maintien en l'état

Dans le cadre du maintien en l'état et de l'entretien de l'équipement dans lequel sont incorporés les entrées de câbles / passe-câbles (passe-fils), douilles de réduction et bouchons pleins.

### Recommandation d'entretien :

Suivant les conditions ambiantes d'utilisation et de fonctionnement, il faut procéder à une vérification périodique de l'état de conformité. Les composants et éléments de protection anti-déflagrante endommagés doivent être remplacés ou remis au constructeur pour réparation.

## Consignes de sécurité particulières

La protection anti-déflagrante pour les entrées de câbles / passe-câbles (passe-fils), douilles de réduction et bouchons pleins n'est assurée que lorsque ceux-ci se trouvent en leur état d'origine. La protection anti-déflagrante n'est pas ou n'est plus assurée, si :

- l'isolateur est endommagé, déchiré ou écaillé
- le filetage de la douille à visser est endommagé
- la fente du boulon de raccordement a été modifiée, p. ex. par usinage ou par endommagement
- les couples de serrage des éléments filetés ne sont pas corrects, c'est-à-dire: les valeurs de serrage imposées par la norme ne sont pas respectées
- les composants et éléments de protection anti-déflagrante ne sont pas bloqués prévenant ainsi tout desserrage intempestif.

Pour des raisons techniques, la réparation ne pourra se faire que chez le constructeur.